

ATEX

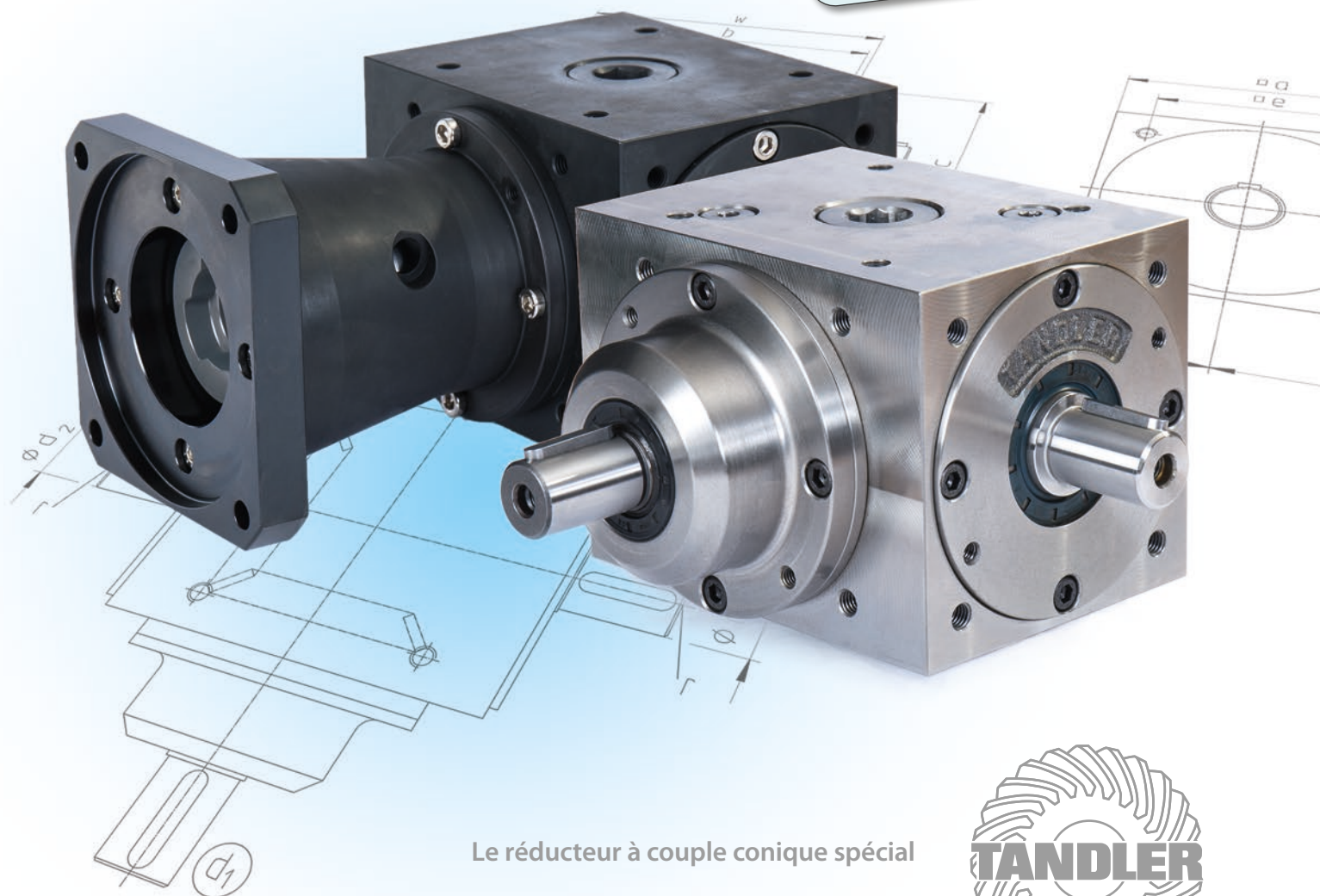
Réducteurs à renvoi d'angle et réducteurs à renvoi d'angle FS2 ServoFoxx®

Standard
HW
HWS
HWK
HWZ
WV
HRZ
FS2
F



Manuel d'utilisation

**Nouveau ! Réducteurs à
renvoi d'angle FS2 ServoFoxx®
Désormais conformes à la
directive ATEX !**



Le réducteur à couple conique spécial



ZAHNRAD | GETRIEBE | HÄRTEREI

Made in Germany

Manuel d'utilisation des réducteurs à renvoi d'angle et ServoFoxx® FS2 ATEX

Contenu

1. Remarque générale	2	5. Conditions d'utilisation	3
2. Transport	2	6. MAINTENANCE	3
3. Stockage	2	7. Mesures de sécurité	3
4. Mise en service	2	8. Déclaration de conformité	3

**Pour les zones à risque d'explosion
conformément à la directive 2014/34/UE selon la fiche technique Tandler S 599.**

Catégorie d'équipement II 2 G Ex h IIC T4 Gb ou II 2 D Ex h IIIC T135 °C Db

TANDLER GmbH & Co.KG D-28201 Bremen
Réducteurs à renvoi d'angle Position de montage :
Type : N° : Année de construction :
CE  II 2 G Ex h IIC T4 Gb ou **CE**  II 2 D Ex h IIIC T135 °C Db
Données de puissance selon S 599 i: Type d'huile :

Marquage sur réducteur

1) Remarque générale

Le manuel d'utilisation sert à garantir une utilisation conforme du réducteur dans le respect des prescriptions en vigueur et des consignes de sécurité.

2) Transport

La livraison doit être vérifiée immédiatement après réception afin de détecter d'éventuels dommages dus au transport et de s'assurer que la livraison est complète. Si des dommages sont constatés, une déclaration de dommages doit être établie en présence du transporteur.

3) Stockage

Les réducteurs doivent être stockés dans un endroit sec, à une température maximale de 40 °C, sans grandes variations de température. Si la protection anticorrosion a été retirée lors du transport ou de la manipulation, elle doit être renouvelée avant le stockage.

4) Mise en service

Aucune atmosphère explosive ne doit être présente pendant le montage du réducteur. Tous les éléments d'entraînement à monter sur le réducteur doivent être homologués conformément à la directive 2014/34/UE.

Veillez à ce que l'indicateur de niveau d'huile ou les capteurs correspondants soient librement accessibles. Le niveau d'huile doit être contrôlé. Les machines d'entraînement doivent être paramétrées de manière à exclure toute surcharge du réducteur. Les arbres de transmission doivent être légèrement graissés avant le montage de pièces rapportées. Un montage à coups de marteau n'est pas autorisé. Pour les réducteurs avec frette de serrage, les instructions de montage du fabricant doivent être respectées.

Dans le cadre de la mise en service, il faut s'assurer que tous les composants montés sur le réducteur – y compris les accouplements montés sur l'arbre d'entrée et l'arbre de sortie, ainsi que les poulies, les systèmes de refroidissement, les pompes, les capteurs et les moteurs d'entraînement – sont adaptés à une utilisation dans des zones à risque d'explosion. Lors de l'utilisation d'accouplements notamment, les valeurs spécifiées par le fabricant concernant le couple admissible et les autres paramètres de fonctionnement ainsi que les caractéristiques requises pour le montage doivent être impérativement respectées afin de garantir un fonctionnement correct et la protection du réducteur contre des charges inadmissibles.

Manuel d'utilisation des réducteurs à renvoi d'angle et ServoFoxx® FS2 ATEX

Un filtre de ventilation optionnel doit être installé sur la face supérieure du réducteur avant la mise en service.

Pendant la mise en service, la température de surface doit être mesurée à la vitesse et à la charge maximales prévues. La température de surface ne doit pas dépasser 100 °C après 4 heures. La mesure doit être consignée. En cas de températures plus élevées, il convient d'arrêter l'entraînement et de contacter Tandler Zahnrad- und Getriebefabrik.

Pour les composants achetés, nous vous fournissons toujours les déclarations de conformité et les manuels d'utilisation actuels des fabricants respectifs. Ces documents constituent une source d'information importante et une aide pour l'utilisation correcte des produits. La mise en œuvre des remarques et des consignes de sécurité qui y sont contenues incombe toutefois à l'utilisateur.

5) Conditions d'utilisation

Les charges admissibles du réducteur (vitesse et couple associé) sont indiquées dans le diagramme couple / vitesse correspondant S 599. Celles-ci sont classées en fonction des rapports de réduction. Pour des raisons de sécurité, les couples et les vitesses sont en partie réduits par rapport aux réducteurs standard. Les valeurs indiquées ne doivent pas être dépassées ! La position de montage admissible du réducteur est indiquée sur la plaque signalétique.

La température ambiante doit être comprise entre -20 °C et +40 °C. Le réducteur ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de rayonnement. Veiller à ce que l'air puisse circuler librement à proximité immédiate du réducteur (pas de revêtement !). Les dimensions et autres détails techniques se trouvent dans le catalogue « Réducteurs à renvoi d'angle Tandler ».

6) Maintenance

Le niveau d'huile (au centre du regard d'huile) doit être contrôlé toutes les semaines. Le niveau d'huile ne doit pas s'écarter de plus de 4 mm du centre du voyant d'huile (vers le haut ou vers le bas). Le lubrifiant doit être remplacé toutes les 4 500 heures de service (au plus tard après 2 ans). Le type de lubrifiant est indiqué sur la plaque signalétique. L'huile usagée doit être éliminée conformément aux dispositions légales. Les bagues d'étanchéité (par ex. les joints toriques et les joints radiaux) doivent être remplacés toutes les 4 500 heures de service (au plus tard tous les 2 ans). Les roulements doivent être remplacés toutes les 9 000 heures de service. Tous les raccords vissés desserrés doivent être bloqués à l'aide d'une colle liquide (frein filet) lors du remontage afin d'éviter tout desserrage. Après chaque démontage de pièces du boîtier, les joints toriques concernés doivent être remplacés par des neufs.

Seules les pièces d'origine fournies par nos soins peuvent être utilisées comme pièces de rechange. Nous déclinons toute garantie et responsabilité pour les pièces non fournies par nos soins et pour les dommages susceptibles d'en résulter. Nous recommandons de faire remplacer les pièces de rechange mentionnées par le personnel de service de Tandler. Un nettoyage régulier permet d'éviter la formation d'une couche de poussière > 2 mm sur toutes les pièces du réducteur. Il convient de prêter attention à tout bruit inhabituel pendant le fonctionnement. Le cas échéant, l'entraînement doit être arrêté et le personnel de service Tandler consulté.

7) Mesures de sécurité

Les pièces rotatives doivent être protégées par l'exploitant contre tout contact accidentel, conformément aux dispositions légales. Le carter du réducteur ne doit pas être touché à mains nues lorsqu'il est à température de service (risque de brûlure !).

L'installation et la mise en service doivent être effectuées uniquement par un personnel formé. Afin d'éviter toute charge électrostatique, le carter du réducteur doit être mis à la terre. L'exploitant doit s'assurer qu'aucun objet ne puisse tomber sur le réducteur.

8) Déclaration de conformité

Les réducteurs sont conformes aux exigences de la directive 2014/34/UE lorsqu'ils sont correctement dimensionnés et utilisés conformément au présent manuel d'utilisation. La déclaration de conformité est jointe à la livraison.

Ce manuel d'utilisation s'applique à condition que le produit soit correctement sélectionné pour l'usage prévu. Le dimensionnement et la sélection du réducteur ne font pas l'objet de ce manuel d'utilisation.

Le non-respect de ce manuel d'utilisation annule toute responsabilité du fait des produits et toute garantie de Tandler GmbH & Co KG ; cette disposition s'applique également en cas de démontage ou de modification de notre produit.

06/2025 PDF



TANDLER Zahnrad- und
Getriebefabrik GmbH & Co. KG
Kornstraße 297-301
D-28201 Bremen
Tél. : +49 421 5363-6
Fax. : +49 421 5363-801
www.tandler.de
E-Mail: info@tandler.de

Sous réserve de modifications techniques



Manuel d'utilisation

Réducteurs à renvoi d'angle ATEX



Manuel d'utilisation

Réducteurs à renvoi d'angle FS2 ServoFoxx® ATEX

Mentions légales

TANDLER Zahnrad- und
Getriebefabrik GmbH & Co. KG
Kornstraße 297-301
D-28201 Bremen
Tél. : +49 421 5363-6
Fax. : +49 421 5363-801
www.tandler.de
E-Mail: info@tandler.de



Concept / texte / graphique :

TANDLER Zahnrad- und
Getriebefabrik GmbH & Co. KG

Édition : 06/2025 PDF

Tous droits réservés.

Toute reproduction ou diffusion
électronique est soumise à l'accord
préalable de l'éditeur.

Les données techniques correspondent
à l'état de la publication.

Nous ne pouvons malheureusement
pas exclure des erreurs.



ZAHRAD | GETRIEBE | HÄRTEREI

Made in Germany